

教育新站

每期定價二分半年三角
全年五角郵費在內

第四十一期

中華郵政特准掛號立券認爲新聞紙類

本期刊目錄

什麼是教育新路.....顧惠民

民衆教育革命論.....張祚倫

銅山救濟院施醫所概況.....

什麼是教育新路

拿凸透鏡放在太陽光下，千萬條光線從鏡面透過去，便都向內角呈或種角度的曲折，而在一定的地方，凝聚成一個圓亮的「焦點」。

拿凹透鏡放在太陽光下，同樣有千萬條光線，從鏡面透過去，可是光線沒有例外的都向外角呈或種角度的曲折，愈離愈遠，根本找不到牠的中心點在那裏。這爲什麼呢？問題不在於光線本身，而在於鏡子的構造。

一切錯綜繁複的社會現象，透過某種學者的頭腦，便會摺住事象的本質，獲得腳踏實地的正確的理解。

同樣，社會上以各種不同的姿態而出現的五花八門的現象，透過另一種學者的頭腦，却只會產生虛無飄渺的歪曲的解釋，而于事象的本質，反而越弄越玄。這又爲什麼呢？問題不在於社會現象本身，而在於誰真能把握理論與實踐統一的思維方法。

鏡子好像頭腦。
×
×
×
×
×



兩種構造不同的透鏡，對於相同的外來光綫，會給與二種不同的反映，兩種不同的思維方法，對於客觀的一切社會現象的說明，也會給與一正一負的答覆：

不正確的鏡子，又好像非科學的頭腦。

鏡子可以打碎了，放在熾熱的熔爐中再造，頭腦也可以長時間用教育的力量來薰陶。問題不在於能不能改造，而在於怎樣才是合式的改造。

舊的教育，已完盡了牠的任務。牠麻醉了成千累萬的民衆的頭腦，幫同惡魔造就了愚昧無知的世界。——奴隸世界！
黑暗世界！

本刊歡迎之稿件

- 一、農村經濟或農村教育之理論的研究
- 二、各地農村經濟實況之調查報告或分析研究
- 三、帝國主義侵略與封建勢力存在下之民教之任務
- 四、根據中國社會經濟之現狀論今後民教之路線
- 五、對於目前一般民衆教育之批判與糾正
- 六、從徐海農村現狀探討今後徐海民教之路線

現在該是新興教育由萌芽而成長的時期了！牠從舊教育的胞胎中孕育出來，不能不否定牠的前身。但是，怎樣拯救無數愚昧無知的民衆？怎樣把他們受害已深的腦袋改造成「合式的」？這些，在目前毫無疑義的是牠最主要的課題。

要怎樣才能完成這個使命呢？

除了努力于批判，暴露舊教育的錯誤，建立自己理論的體系等工作外；告訴民衆什麼是理論與實踐統一的科學思維方法？怎樣用這種武器，去尋求，發現，深藏于地心中的「焦點」？更進一步使他們了解「焦點」的成因，結構，本質，是怎樣？這些，不能不是教育新路進程中經常的主要內容。

民衆教育革命論

張祚倫

一、民衆教育爲什麼要革命？

自從所謂新教育輸入中國以來，差不多有四十年了。在這四十年中，雖迭次改造，幾經翻新，其結果還是在黑地裏摸影子，找不着出路！這裏面的原因，雖很複雜，但最大的原因，即在於國人將教育從牠賴以生存的社會經濟背景中強扯活拉的分開來，把教育看作一個獨立的事業。因此，四十年來的教育，都是與社會無關係，不合國情，可有可無的一種事業。所謂新教育也者，就在這種情形之下而沒落了，衰微了。

民衆教育雖似乎是中國的特產，道地的「國課」；可是牠的前身是平民教育。（註一）我們知道平民教育是幾個洋博士從外洋帶來，準洋貨。民衆教育既承襲了平民教育的遺產，因此之故，牠本身總難免有點洋化，所以莊澤宣先生評民衆教育的綜合關係——民衆教育館——說：「現在所謂「民衆教育館」，也似乎太洋化了，未必是中國社會所需要的。」（註二）我相信莊先生決不是無的放矢的。

民衆教育既與新教育有同樣的病症，其將來之命運，也就於此註定了。

我們獻身民衆教育者，能眼睜睜地看着民衆教育日就沒落，逐漸衰微而無動於衷不加問嗎？不能，絕對的不能！我們要改造民衆教育，使之中國化，使之大衆化；並以之改造中國社會，解決中國問題，促進新時代，新中國之早日

到來。

醫生治病，必先診斷，方可對症下藥。我們要民衆教育革命，又何能漠視其癥結之所在，又何能於其沒落衰微之原因，不加以檢討呢？

民衆教育衰微的原因，可分兩方面來說：

1. 社會方面的：

(1) 農村崩潰，生計艱窘：

中國農村崩潰之原因，頗爲複雜，但其中最主要者，約有四端：

A. 帝國主義的侵畧：照孫中山先生的估計，帝國主義者經濟侵略的結果，中國每年敬供於帝國主義者的金錢，在十二萬萬元以上，再加上歷年來外債和賠款，總額約在二十二億數千萬元以上。歸本還原，那一個不要農民直接或間接的負擔。一般農民處於這種兇殘侵略環境之下，當然是痛苦不堪！

B. 軍閥官僚的剝削：軍閥官僚的剝削農民，第一是稅捐繁重。據英人 TUMISSION & MORSE 的統計：自民國元年至十七年間，田賦正稅的稅率增加，平均爲百分之三九。三、而巧立名目的附加稅和非法的預征尙不在內；據德人 W. WAGNOR 調查：查中國農民所納田賦，較之一八六六年普魯士農民所納者多五十倍；又據印度的財賦與稅量 (K. T. SHAHANDK. T. KHAMHATO: WEALTHS AND TAXATION CAPACITY OF INDIA) 所載：與剝削農民最甚

之印度比較，中國田賦也還要多至十四倍。軍閥官僚之剝削農民，第二是勒種鴉片。據拒毒會的報告：四川，河南，陝西，甘肅，安徽等省大半或大部分的縣分都是種鴉片的。他們生財之道雖多，可是差不多都是在農民身上想法的。

C. 兵匪的蹂躪：中國兵多匪多，兵不異於匪，匪即等於兵，據丁達所著中國農村經濟的崩潰一書所述：一九二五年的調查，山東，江蘇，安徽，山西，四川，吉林數省的土匪，有頭目有人數地點可稽者，共有一三二·五一三之多，其他各省，亦處處有匪，而剿匪軍隊，名為剿匪，實則擾民。戰事爆發，大軍到處，廬舍為墟，農民安得不致流亡，農田安得不致荒蕪呢？

D. 地主的剝削：地主剝削佃戶的方法有二種：

(A) 加重田租：地主們不管田裏收穫多少，對於佃戶總是要一定的租價，租價之重，有各半分，有六·四分，有七·三分，有八·二分不等。

(B) 重利借貸：江南各地，常年利息二分，已算極其公允，月息百分之三四以至百分之五六也是常有；江北及魯南，豫西一帶，就余所知，利息之高，達百分之百者，却如家常便飯呢。

中國的農民，受了上面種種的壓迫剝削，農村焉得不崩潰，生計又焉得不艱窘！

孟子說：「民之救死猶恐不贍，爰暇治禮義哉？」管子也曾說過：「衣食足而知榮辱。」照經濟學上的說法，也是：知識之欲望，產生於物質欲望滿足之後，的確，人民處於水深火熱之中，嗷嗷待哺，謀生救死之不暇，爰暇受教育哉！

關於農民之求學興趣，馬祖武先生曾做過心理測驗，其

測驗問題如下：

第一題：

- A. 請他們讀書識字；
 - B. 請他們看戲聽留聲機；
 - C. 替他們設法多賺幾個錢和少用幾個錢。
- (三項中間他們願意那一樁)

第二題：

- A. 送他們幾本精緻的書；
 - B. 送他們幾張美麗的畫；
 - C. 送他們同上兩項等價的錢。
- (三項中間他們要那一件)

測驗的地域在南京南通的農村，被測驗者達八千多，統計的結果：

希望A項的17.2%；希望B項的27.3%；希望C項的55.5%。(註三)

觀以上的測驗，更可瞭然一般農民因物質生活之困難，多無心於學問，故民衆教育之衰微，亦意中事也。

(2) 國民革命之沒落與民衆運動之取消
民衆教育是國民革命過程中的產兒，民衆運動是達到國民革命的橋樑。現在以民衆運動之取消，遂招致國民革命之中斷，因國民革命之中斷，遂又連帶招致與其休戚與共，相依為命的民衆教育的衰微。

黨與政府之離開民衆，已為不可掩之事實，對外則抱不抵抗主義，開中國史上未有之先例，不平等條約既有增無減，而國際地位，復有減無增；對內則「利用腐化勢力，舉北洋軍閥官僚所不敢為者，一捍然為之。」(註四)苛捐雜稅既有增無已，而人禍天災復與日俱增，民衆未受革命政府(？)絲毫之利益，反蒙莫大之災害，若再欲民衆加入革命，

運動場

一五

混合的

民衆學校

四六 (註七)

觀上面調查的結果，可知語言文字教育已有了畸形的發展。可是民衆對於這種教育，是不是迫切的需要，這是很值得注意的問題，據上述馬君祖武的調查，我們可以曉得民衆本不需要文字教育，而我們從事民衆教育者偏偏地要以飢不能食，寒不能衣的文字向他們灌輸，其不受他們的歡迎，自是當然的事！

(3) 經費困難，發展難期

「經費爲事業之本」，「巧婦難爲無米之炊」任憑你有天大的本領，如果沒有相當的經費，你的事業，決不會如願的做出來。然狹義的解釋算起來，現在中國應受補習教育的成人，據可靠的估計，已有二〇二·七八四·一五三人之多（老年人，學童，及非文盲均不在內）。這還是專從識字一點算的；若就廣義解釋，把民衆教育的內容和對象擴大一點說，那末，需受民衆教育者，將更加多了。

教育部曾經把十九年度各省市教育經費總數及社教經費數統計，將統計結果製比較順序表二種。載數教育部公報第三卷第十三期。從那表裏。我們發現有報告的二十六省市中，只有江蘇，浙江，福建，湖南，陝西，漢口，南京七處能達到百分之十至二十的標準。此外。達到百分之五以上的，也只有雲南，湖北，山東，河南，北平五處；至於山西，僅占千分之四；熱河僅占百分之一。經費的困難如此，事業又怎能望其進展呢？（註八）

(4) 沒有顧及整個的社會

現在辦理民衆教育者，只是很單純的看民衆教育，在民衆教育裏兜圈子，而沒有引領外望，看出她和整個社會的連鎖。他們不曉得教育乃是整個社會結構中的一個環節，更味然於她一方面要受影響於政治經濟的結構與變動；一方面又推動政治經濟的展開。因此，他們要高唱什麼「教育獨立」，「教育萬能」；說什麼教育是超然的。……等等，可是他們雖聲嘶力竭。嚷得起勁，奈事實不如此，反貽笑於大方何！

中國的現社會，已走上了一個什麼級段？這個問題言人殊，惟就大多數人的意見，總以爲現社會是將由封建社會而過渡爲資本主義的社會，是資本主義與官僚階級勾結交互剝削壓榨下的農村社會。

在這個時代裏。人民處於兩重桎梏——封建勢力和資本主義——之下，血髓既被吸盡，而神志復被麻木，乃民衆教育者，不察其病源之所自來，而偏「不知有漢，遑論魏晉」的去頭痛醫頭。足痛醫足，其失敗也，不亦宜乎！

一、民教育要怎樣去革命？

上面已將民衆教育爲什麼要革命之情形及民衆教育之病原，簡略地說了個大概，茲再就其病原之所在，加以診察，施以治療。

爲敘述便利起見，茲仍分：「社會方面的」與「民衆教育自身的一兩項分別討論之。

1. 社會方面的：

(1) 實行三民主義振興民衆運動

欲完成國民革命，必須恢復並擴大民衆運動，實施民衆

教育。國民革命若離開了民衆運動，則基礎不易鞏固，難於持續永久。若國民革命能與民衆運動相提並進，則其成效易於顯現，國民生計，亦得藉此而解決。民生問題解決之後，則民衆教育易於實施，民衆對於三民主義的民衆教育，亦因之樂於接受，不致懷疑，而民衆教育的內容，得以充實，民衆教育之動向，亦得以確定。

(2) 剷除盜匪建設農村

中國農村社會，自帝國主義挾其雄厚的資本侵入之後，已日趨崩潰，再加以盜匪充斥，趁火打劫，以致鄉村之間，十室九空。大廈坳墟。滿目淒涼，富有資產者，多趨集於城市，小有財產者，亦多流爲盜匪，於是鄉村益不可收拾。

盜匪爲一切建設之障礙，盜匪不除，則一切事業都不能走上軌道，如果要建設農村，顯現鄉村民衆教育的效能，必先剷除盜匪，而辦理民衆教育者，也當督促政府，去做這種工作，匪盜肅清之後，農村平靖之日，民衆教育始有普及之可能，而其成效乃能顯現。

2. 民衆教育自身的：

(1) 充實民衆教育的內容，不作過分的宣傳

宣傳是有利的，可是過分的宣傳，非徒無益，而且有害。因爲宣傳者的手段與技術，雖極高超，但只可欺人於一時，終難欺人於永久，一旦紙老虎被人拆穿，則信仰一失，欲再謀恢復，誠莫乎難哉！所以辦理民衆教育者，先要把民衆教育的內容，充實起來。切不可再什麼會，什麼社……的掛空招牌，「一個計劃一張照。寫了新聞登登報」的專吹法螺了。

(2) 確定民衆教育經費

社會教育的經費，本極困難，所占成數，本極低微，乃各省市縣，復借故挪用，以致社教經費，有低至千分之四者，有低至百分之一者，以如此些少之經費，而妄欲普及全民教育，並顯現其成效，真不啻癡人說夢。所以教育經費，實有確定之必要。我之所謂確定社會教育經費，含有二義：

A. 指定專款，不得以何之藉口而挪用；

B. 提高社教經費的成數。

關於第一項，政府雖有明文的规定，但「各地方教育經費，多偏重學校教育方面，相習成風，積習難反」以致無米之炊，巧婦難爲！結果只成爲教育法令上的材料而已，與事何補？

至於社會教育經費的成數，政府雖已規定，然民教之對象太多，責任綦重，即有百分之十至二十的經費，亦斷難敷應用，所以無論如何，非提高其標準不可。因此，吳敬恆先生說：「應該拿十分的財力，一半化在民衆教育上；另一半方化到所謂正式教育。現在注重教育的人。只曉得拚命的把全力用在正式教育，分小小餘瀝，敷衍民衆教育。」（註九）

鈕惕生先生當討論訓政時期的社會教育的時候，也曾提到社會教育經費的問題。他說：「教育經費之分配，應以社會教育占百分之五十以上；而以其餘爲其他教育即學齡教育，專門教育，特種教育之經費；並應於新增教育經費時，注意分配，確定年限，俾達此比例之標準。」（註十）

吳鈕兩先生並非社會教育者，而他們還主張教育經費之分配，社會教育要與學校教育平分天下。吳先生還對那些「只曉得拚命的把全力用在正式教育，分小小餘瀝敷衍民衆教育」者，深致不滿，從此可知社會教育經費之急需增加了。

(3) 要注重政治教育

「中國人是一盤散沙」——「中國人無三人以上之團結」這兩句話是外國人對中國人異口同聲的批評，而我們也已經默認了。打開中國的歷史一看，自古及今，無非是幾個野心份子在那裏作祟，以暴易暴，欺壓小民，而小民於極度壓榨之下，却逆來順受，莫可如何！以數萬萬衆之民衆，而受制於二三野心份子，良堪浩嘆！推原禍始，當然由於民衆之無團結，無組織，無政治訓練有以致之。換言之，民衆如一日無團結，無組織，無政治訓練則其一切問題，一日不得美滿的解決，而其生活將益趨於暗淡悲慘。所以林恆先生說：「政治鬥爭與政治訓練是一切被壓迫民衆自求解放的唯一法門。政權不能逐漸轉到被壓迫民衆自己掌握裏，一切教育，一切建設，都是無木之根，無源之水，隨時有乾涸死滅之可能，一切傳統思想制度，永不能根本毀滅，永遠使惡勢力盤據着支配着全社會。只有政治革命成功，才能實現經濟的文化的革命，才能實現真正的民主國。」（註十一）

有些人只看見民衆經濟的困難，生活的悲慘，遂以爲生計教育是他們對症的良藥，而不深究其經濟困難，生活悲慘之所自來。結果，只是頭痛醫頭，足痛醫足而已。

陳禮江先生說得好：「生計教育雖不無功效；但敵不過帝國主義與軍閥官僚地主們的壓榨剝削的魔力；猶如孫行者的本事雖大，終跳不出如來的手掌」。

趙步霞先生更懇切的說：「我們深信中國的政治，沒有走上安全的大道以前，中國民衆的生活問題，得不到圓滿的解決的；中國的民衆，沒有受過良好的政治教育以前，中國

的政治，是得不到穩固的基礎的！」（註十二）

黃巷實驗區——江蘇省立教育學院民衆教育實驗區，政治教育中心的實施，三年以來，已著成效；首都實驗民衆教育館行之不及一年，聽說已有相當的滿意了。

從事民衆教育的人們，要對準我們的目標，使用我們的利器，使頹廢了的奴隸大衆，活躍起來，清醒起來，執行他主人的權威吧！

(4) 要顧及整個社會的改造

在前章中業已說過：教育是整個社會結構中的一個環節，牠一方面要受影響于政治經濟的結構與變動；一方面又推動政治經濟的展開。可是過去辦理民衆教育者，目光如豆，只囿於民衆教育之一隅，而不審視政治經濟的形態，社會走上了一個什麼階段，故民衆學校往往招生招不着，留生留不住，民衆之不願與不能接受民衆教育，確爲其社會生活種種原因所決定，而辦理民衆教育者遂埋怨民衆之不覺悟，而不知其所施之教育，固與社會鑿柄不入！

舒新城先生說：「上海中華書局的茶房，類皆粗通文義；上海的黃包車夫，多能認識街名，商店字號，間有會說英語者。」試問內地窮鄉僻壤的農民，識字者能有幾人？這些人的識字不識字，不都是社會環境所決定的嗎？

教育不是獨立的，牠是在社會上和政治經濟有連鎖關係的，因爲牠不能單獨解決，所以牠要和政治經濟整齊了步伐，調協並進。以政治經濟的建設，來喚起民衆的需要；然後民衆教育才能變成民衆「做人」與「生活」上不可須臾離開的工具，那末，民衆教育才能有鞏固的基礎，光明燦爛的前

途呢！

三、結論

上面說得拉雜的很，茲再歸納一下，以作本文的結束：

1. 督促政府勵行三民主義，恢復民衆運動，使民衆教育之動向，得以確定；民衆教育的使命，有所歸依；

2. 督促政府剷除盜匪建設農村，使民衆得安居樂業，民衆教育易於實施；

3. 要充實民衆教育的內容，以獲得民衆的信仰；

4. 增加民衆教育經費，使民衆教育之實施得以普遍，民衆教育之功效，得以顯現；

5. 注重政治教育，使政權逐漸的轉到被壓迫的大衆的掌握裏；

6. 民衆教育要和政治經濟調協並進；

7. 改造整個社會，使民衆有接受民衆教育之需要，而民衆教育亦得以成爲民衆生活上不可離開的工具。

中國現在的處境，已至極端嚴重的時期，外而帝國主義者着着進逼鋒芒畢露；內則軍閥割據，鈞心鬥角，而大多數同胞，仍復沈沈酣睡，不知覺醒！國家存亡，間不容髮；國

家所需要我們努力者正多。從事民衆教育的同志們，我們要毅然決然地肩起我們的重擔，對準了目標，奮邁的，英勇的前進吧！

作者學識經驗，均極淺陋，以上所論各點，當然謬誤難免，尚祈民教專家，不吝指正！

註 一：常道直：民衆教育任務談

註 二：莊澤宣：中國民族的出路與中國教育的出路

註 三：陳大白：中國農村經濟與教育改造的途徑

註 四：宋慶齡：二十年十二月十九日對時局宣言

註 五：註六：徐朗秋：民衆教育館革命論

註 七：王育誠：江蘇省各縣民衆教育館概況調查

註 八：李 蒸：社會教育之困難問題

註 九：吳敬恆：三十五年來之音符運動

註 十：鈕惕生：訓政時期之社會教育及對於現在教育事業之意見

註 十一：林 恆：民衆教育與民衆運動

註 十二：趙步霞：訓政時期民衆教育方針的商榷

蘇聯新興教育之三大意義

蘇俄的教育者依照他們的理論正在試驗種種方法，以期能使蘇俄的民衆對於他們在生產上（勞動）的分功得獲閒暇（文化）的報稱。這裏面包含三個特殊問題：（一）使次代（即蘇俄現代農民和勞動者的兒童）的新人在經濟上和社會上能夠因其能力不因其社會的階級而分享教育的機會。（二）開放世界現行的文化生活於勞動者。（三）使大家得自由利用過去的文化。

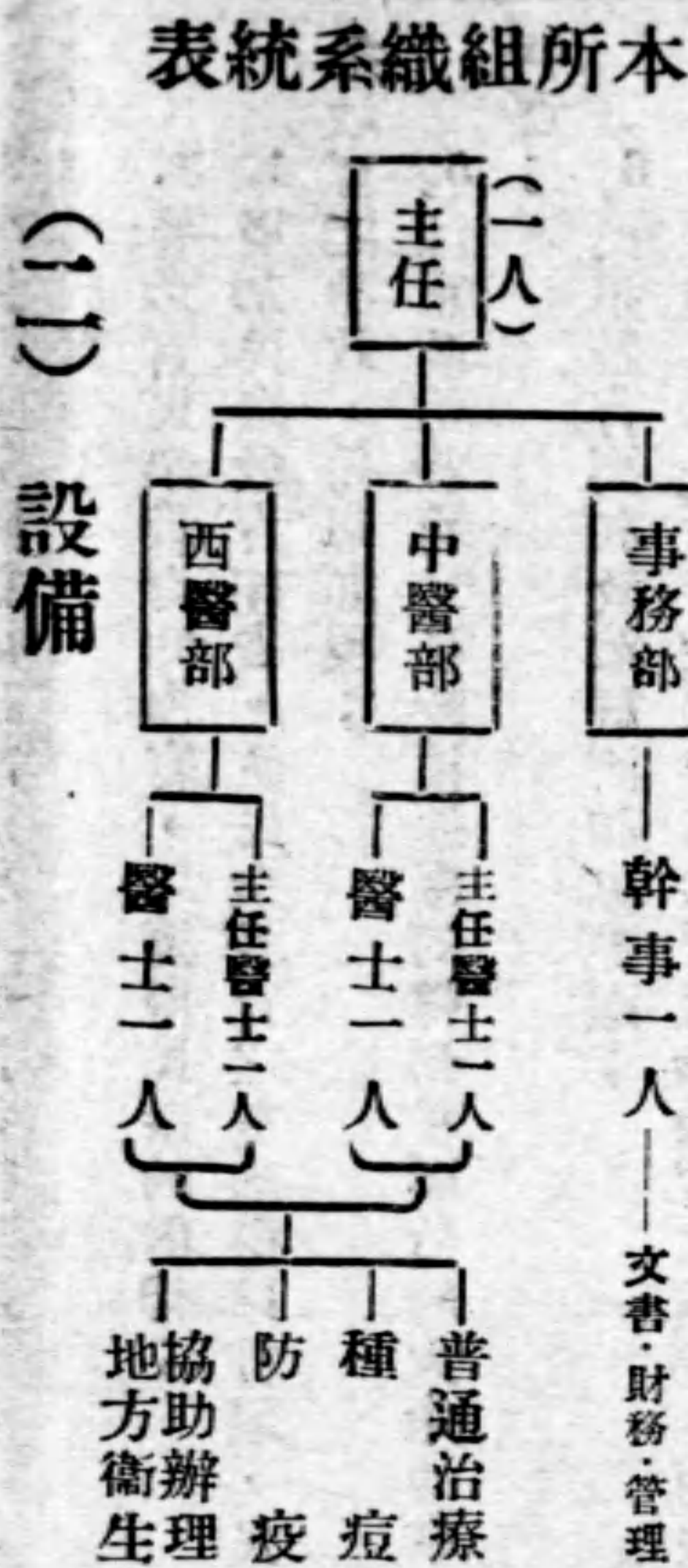
——節錄 Scott Newing 著蘇俄之教育。

特 載

銅山縣救濟院施醫所概況

(一) 組織

本所於民國十九年二月十六日，由銅山縣救濟院聘定籌備員，就中山街，丁字巷，王公祠舊址，積極籌辦規劃章程圖表，購置醫藥用具，修葺房舍牆垣，於同年三月八日籌備竣事，乃由院聘定職員，醫士，於次日正式成立，開始施診種痘。茲將組織系統列表於左：



(二) 設備

(甲) 本所設立下列各室

- (一) 中醫診病室 (二) 西醫診病室 (三) 手術室 (四) 藥劑室 (五) 女候診室 (六) 男候診室 (七) 特別候診室 (八) 掛號室 (九) 主任室 (十) 醫士室 (十一) 事務員室 (十二) 招待室 (十三) 傳達室 (十四) 儲藏室
- (乙) 本所除各室備有應用器具冊表外，西醫醫具，計有一百

十二件，西醫藥品一百八十餘種。

(三) 經費

(甲) 開辦費 十九年春，本所開辦時，由救濟院撥給開辦費洋二百八十一元。以後逐年添置醫藥用具，藉補開辦費之不足。

(乙) 經常費 二十二年常年經費預算如左

(一) 中西藥費洋九百六十元

(二) 薪 工洋一千四百七十六元

(三) 印刷費洋四十八元

(四) 雜 支洋一百二十元

(丙) 臨時費 每年春季種痘或臨時防疫事宜，費用均由救濟院臨時籌撥。

(四) 固定事業

(甲) 普通治療

本所中西醫兩部，除星期日外，每日依照規定時間施診，並訂有診病簡章，以便患病貧民來所求診。計自十九年三月九日起，至本年十月底止，中醫部共診一萬二千八百三十五人，西醫部共診五萬零二百六十五人。茲將中西醫兩部施診人數，統計表列如後：

(1) 中醫部

(一) 本所中醫部民國十九年施診人數統計表 (附施藥劑數)

項名/月份	三月份	四月份	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份	十一月份	十二月份	總計
男 科	一四	三九	六六	五五	九六	九〇	一九	一〇六	一〇六	八	八四二
女 科	四	五三	六	四六	九〇	一〇	一七七	九五	七六	九四	八二四
小兒科	一	九	二元	三	七	九六	一元	八一	五	三	五四二
各科合計	一九	一〇一	一七二	一〇四	二〇〇	二九	四九五	二八二	三三二	一〇四	三三〇
施藥劑數	八	三三	五九	三七	六六	七一	九一	六二	六	五三	五八五

(二) 本所中醫部民國二十年施診人數統計表 (附施藥劑數)

項名/月份	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份	十一月份	十二月份	總計
男 科	三六	四二	八七	一一	一〇四	二九	一五八	一〇	一九六	一七六	一〇一	一一	一三三
女 科	五九	五三	二九	一〇	一〇四	一七四	一七	二八	一八九	一四	八	一〇一	一五九六
小兒科	三三	九	七二	八六	三三	三三	二二	九五	一四	二〇	八〇	五	一〇九
各科合計	二八	一〇三	二七	三	四一	四	四八	三九	五九	四二	二七	二七	四〇七
施藥劑數	三	三	二	三	一	一	一	一	一	一	一	一	一三三

(三) 本所中醫部民國二十一年施診人數統計表 (附施藥劑數)

項名/月份	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份	十一月份	十二月份	總計
男 科	九四	六七	一四	八四	一〇九	九二	一三	一四	一五	六	九	六	二七

(四) 本所中醫部民國二十二年施診人數統計表 (附施診劑數)

項名	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份	總計
女 科	三三	六六	一九	二六	二七	三三	三三	三三	三三	三五	三三
小兒科	六七	五二	五五	六九	四三	四三	一〇一	一八五	一三三	一〇四	五七
各科合計	二六二	一八六	三〇六	二七九	三六六	三六六	四四二	三六六	二九九	二四一	二一〇
施藥劑數	四〇	五九	二五	三三	三九	三九	六四	五九	六九	二七	二六
總計	三〇二	二四五	三六一	三一三	三六六	三六六	五〇六	四三五	二六六	二六八	二五三

(2) 西醫部

(一) 本所西醫部民國十九年施診人數統計表

項名	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份	總計
男 科	五〇	一九	八二	二七	九	一四	二六	二五	一〇	六	一〇九
女 科	三九	六四	九二	八六	九	一〇六	一〇三	二七	八〇	六二	八四八
小兒科	二六	六	七六	九〇	一〇一	一〇三	一四	二五	一〇八	四二	八八八
各科合計	一二七	二四二	二五二	二九三	二九九	三五一	三九五	三六七	二九八	一七一	二七六五
施藥劑數	三三	三八	五〇	五四	三一	三三	二一	七	五	八	二五七

三月份	科 名		內科	外科	眼科	耳鼻喉科	牙科	喉科	各科合計
	男	女							
三月份	六	三							九
三月份	六	二							八
三月份	二	五							七
三月份	三	五							八

六月份		五月份		四月份		三月份		二月份		一月份		月份 經 別	科 名	總 計		
女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男			合計	女	男
九七	二〇六	一三七	一六五	一四七	二二三	九	一五	三一	四〇一	二七	四三	內科	一五三三	四九一	一〇三二	
二九	五五九	一七一	五七六	一七四	六四	一九〇	五九	二三三	四	七三	三九〇	外科	三八四	一〇〇八	二八六六	
六六	九	一〇六	九三	六〇	八〇	七三	七四	三三	六一	一五	五	眼科	二九五	五五	六〇〇	
七	三〇	四六	六七	三三	五五	一五	七	六	二	九	一八	耳科	二六二	七	一八五	
七	三三	一四	一四	一四	二二	一九	五	一	一	三	三	喉科	三	一	三	
五	一六	一	七	九	三	三	七			一	三	牙科	三	一	三	
二	一											鼻科	六七	五	三二	
四〇三	九二五	四七五	九二二	四一七	九九七	三九九	八八四	一九二	五二八	二二八	五三三	各科	六九七四	二二〇七	四六七	
一三二八		一三九七		一四一四		二二八三		七一〇		六四二		總計			六九七四	

(二)本所西醫部民國二十年施診人數統計表

(三) 本所西醫部民國二十一年施診人數統計表

月份 性別	科名	總計		十二月份		十一月份		十月份		九月份		八月份		七月份		
		合計	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男
		內科	四五四	一五〇六	三〇一八	七三	一七二	九三	一九九	二六四	五二九	二三三	四四五	二一七	二三八	一九九
外科	八八九四	三三五	六六三九	二〇七	七五	三二二	五七三	二八五	六四三	三二一	六六八	二〇五	六二七	一七六	六四三	
眼科	一四六五	六五〇	八一五	四四	三六	五二	五八	四九	六四	三五	七〇	四四	五二	七五	六	
耳鼻喉科	七八三	二〇一	五八一	一五	九七	一三	四一	二六	三四	二〇	四〇	一四	四一	一六	六	
喉科	三三一	一一三	一九八	一五	八	五	二一	二七	二二	六	七七	三	一〇	九	三三	
牙科	一三五	五一	八四	五	四	六	七	五	六	四	一〇	二	一〇	一〇	一一	
鼻科	一一	三	八			三		二						一	二	
各科	一六二三	四七六五	一三三六	三五九	一〇三四	三八四	八八八	六四七	一三二七	五〇八	一三一〇	三八五	九六	四八八	一一二	
總計			一六二三		一三九三		一三三三		一九二四		一八二八		一三四三		一六〇〇	

十九年春，本所為辦理種痘便利起見，特依照部頒之種痘條例，規定種痘簡章表冊，並用圖畫文字向民衆宣傳種痘需要。本季共計施種兒童一千零八十八人。二十年春，本所除在城市施種外，並向本縣各鄉村推廣，乃擬定鄉村種痘辦法，選派醫士四人，分爲四組，攜帶痘苗，輪至各區區公所爲農民嬰兒施種。鄉人異常歡迎。共計施種兒童七千零四十二人。二十一年春，本所困於經費，僅在城市施種。共計施種兒童二千三百四十三人。及至二十二年春，本所聯合第一區公所辦理，仍僅在城市施種。共計施種兒童三千五百八十八人。其他團體種痘者，計有戶部山小學，馬市街小學，公安街小學，大巷口小學，銅山實驗小學，徐州藝術專校，少華街小學，江北中學，暨本院孤兒所，育嬰所，婦女救濟所，殘廢所，銅山縣監獄囚犯，並代銅山縣民衆教育館辦理實驗區嬰兒種痘事宜，每年計有八百餘年。茲將歷年種痘結果，統計列表於下：

(一) 本所民國十九年春季種痘統計表

第一		第二		第三期		備考
第一期	第二期	第三期	第一期	第二期	第三期	
善感	二元五	二元七	二元三	二元三	二元三	
不善感	三元	七	九	三	一六	
緩期	二	二	二	六	八	
補善感	三	五	三	二	一七	
補不善感	七	四	三	七		
合計	男女合計	男女合計	男女合計	男女合計	男女合計	
合計	七三九	四三三	三三七	七三九	四三三	

(二) 本所民國二十年春季種痘統計表

第一		第二		第三期		備考
第一期	第二期	第三期	第一期	第二期	第三期	
善感	二元三	二元三	二元三	二元三	二元三	
不善感	三元	七	九	三	一六	
緩期	二	二	二	六	八	
補善感	三	五	三	二	一七	
補不善感	七	四	三	七		
合計	男女合計	男女合計	男女合計	男女合計	男女合計	
合計	七三九	四三三	三三七	七三九	四三三	

第一		第二		第三期		備考
第一期	第二期	第三期	第一期	第二期	第三期	
善感	二元三	二元三	二元三	二元三	二元三	
不善感	三元	七	九	三	一六	
緩期	二	二	二	六	八	
補善感	三	五	三	二	一七	
補不善感	七	四	三	七		
合計	男女合計	男女合計	男女合計	男女合計	男女合計	
合計	七三九	四三三	三三七	七三九	四三三	

(三) 本所民國二十一年春季種痘統計表

第一		第			男	女	合計	男	女	合計	備考
種	補	緩	不	善							
不善感	善感	期	善感	感	九	六	一五	三	一四	二六	
					九	六	一五	三	一四	二六	
					九	六	一五	三	一四	二六	
					九	六	一五	三	一四	二六	

回		第			計	合	種	補	緩	不	善	計	合
計	合	種	補	緩									
不善感	善感	期	善感	感	二	八	一	二	八	三	六	二七	一四
					二	八	一	二	八	三	六	二七	一四
					二	八	一	二	八	三	六	二七	一四
					二	八	一	二	八	三	六	二七	一四

(四) 本所民國二十二年春季種痘統計表

第一		第			男	女	合計	男	女	合計	備考
種	補	緩	不	善							
不善感	善感	期	善感	感	一	九	一四	三	六	七	
					一	九	一四	三	六	七	
					一	九	一四	三	六	七	
					一	九	一四	三	六	七	

回		第			計	合	種	補	緩	不	善	計	合
計	合	種	補	緩									
不善感	善感	期	善感	感	七	四	一	二	九	四	三	九	一
					七	四	一	二	九	四	三	九	一
					七	四	一	二	九	四	三	九	一
					七	四	一	二	九	四	三	九	一

同		第 二					同	
計	合	種	補	緩	不	善	計	合
不	善	不	善	期	善	善	不	善
善	感	善	感		感	感	善	感
感	感	感	感		感	感	感	感
							一四九五	二四六二七四二
							一九	二四
							三三	二四五
	一八九	四	二二		二五	一六六	六	二三四
四	二一五	六	一九	七	二五	九六	七	四七九
六	三〇四	一〇	四〇	七	五〇	二六四	一三	
一〇								

(五) 臨時事業

(甲) 防疫

1. 印刷宣傳物品 本所鑒於民衆對於衛生醫學常識過於缺乏，乃於十九年四月仿印衛生部頒發之嬰兒衛生四種，（人工乳兒法，初生嬰兒，初生嬰兒之膿眼，嬰兒之夏日衛生）暨法定九種傳染病淺說，（傷寒、斑疹傷寒、白喉、天花、鼠疫、霍亂、赤痢、流行性腦脊髓膜炎、猩紅熱）共計印刷二千六百冊，分散各界，以廣宣傳。

2. 注射防疫藥苗

(一) 十九年八月一日起至九月底止，本所於每日下午二時至四時，專為貧民免費注射預防霍亂疫苗；同時縣監獄亦請為囚犯注射。總計注射四百七十二人。

(二) 二十一年十五日起至九月底止，本所參加徐州防疫委員會辦理防疫事宜，並在本所附設防疫治療所，免費為民衆注射霍亂疫苗。共計注射二千四百三十七人。

(乙) 治療

1. 設立時疫治療所 十九年八月，地方發現時疫，本所聯合本城基督、葆初、民立、學林、協和、二陽六醫院，創設臨時時疫治療所六處，並擬訂時疫治療所辦法及各種表冊，分發各醫院應用。原定九月底結束，後因時疫未滅，乃延長一月，方告結束，共計治療二百零一人。二十一年六月起至九月底止，本所治療患者，一百五十六人。

2. 組織急救隊 十九年十月，本縣鄉間發生瘧疾等類傳染病症，本所為治療鄉間患病貧民起見，特組織急救隊二組，攜帶醫具藥品，分發各區，輪流治療。計自十月二十七日起，至十一月九日止，共治療二千九百七十一人。（統計表附後）二十二年二月，第九區邢樓莊一帶發現時疫，本所臨時組織急救隊一組，前往治療。共治療一百零二人。同年秋間，第八區房村一帶又發現時疫，本所復組織臨時急救隊一組，前往治療。共治療五十六人。

本所十九年急救隊工作統計(一)

組名	區名	治療人數	臨時隊址	所在日期
第一組	第三區	108	馬坡	五
	第四區	120	敬安集	五
	第五區	111	劉新莊	三
	第六區	108	夾河塞 陳莊	八
	第七區	111	馬蘭	三
	第八區	194	房村	五
	第九區	50	單集	四
	第十區	119	大湖	六
	第十一區	100	小黃山	四
	第十二區	99	小塔山	五
	第二區	50	賈汪	五
	第七區	114	徐廟村 文廟村 馬蘭	五

本所十九年急救隊工作統計(二)

科名	人數		各科合計
	男	女	
內科	55	279	334
外科	45	181	226
眼科	31	39	70
耳科	3	3	6
鼻科	2	2	4
喉科	21	16	37
口腔科	9	4	13
傳染病	63	261	324
各科合計	197	995	1192

(六) 章則

(一) 本所組織章程

第一條 本所為治療貧民疾病，並輔助地方衛生防疫行政而設。定名為銅山縣救濟院施醫所。

第二條 本所分設中醫，西醫兩部。

第三條 本所設主任一人，幹事、醫士、藥劑師、看護若干人。

第四條 本所經費由救濟院撥給之。

第五條 本所診病，除依規定時間外，遇有危急病症，得隨時診治。

第六條 本所不收醫費號金，西藥由所備辦，概不收費；

第七條 中醫除赤貧者外，由病人自備。
 第八條 本所醫士，不受病家餽送。
 第九條 本所每年在種痘時期，施行種痘。
 第十條 本所辦事細則另訂之。
 第十一條 本所辦事細則另訂之。
 第十二條 本所辦事細則另訂之。
 第十三條 本所辦事細則另訂之。
 第十四條 本所辦事細則另訂之。
 第十五條 本所辦事細則另訂之。
 第十六條 本所辦事細則另訂之。
 第十七條 本所辦事細則另訂之。
 第十八條 本所辦事細則另訂之。
 第十九條 本所辦事細則另訂之。
 第二十條 本所辦事細則另訂之。

第一條 凡貧民患病來所治療者，須先掛號，領取診病證，以便挨次治療。
 第二條 凡患急病之貧民來所治療者，得聲請掛特別號，提前診治。
 第三條 掛號時間：每日上午八時至十時，下午一時至三時。
 第四條 診病時間：每日上午八時半至十一時，下午一時至四時。

第五條 星期日及節日，紀念日停診。
 第六條 本所施醫，概不收費，號金亦暫免收。
 第七條 本所按照部章，西藥由所購備，概不收費；中藥除赤貧者外，由病人自購。
 第八條 本所醫士，不收費病家之饋送。
 第九條 本所所址狹隘，房屋無多，所有病人暫不住所療養。

第十條 凡病人來所治療，須遵守本所規定，並受管理員之指導。
 第十一條 本章程如有未盡事宜，得隨時修改之。
 第十二條 本章程呈報縣政府備案施行。
 第十三條 本所春季種痘辦法

第一條 本所春季種痘日期，自每年三月一日起，至五月

第二條 本所種痘，以不滿七歲之小兒為限。但必要時，得不限年歲。
 第三條 凡來本所種痘者，須先一日掛號，領取種痘憑單。但遠道者，得當天掛號。
 第四條 凡工場學校等團體來所種痘者，須先開具名單公函，由本所指定時間引種。
 第五條 掛號時間，除星期日及例假外，每日上午八時至十時。
 第六條 種痘時間，除星期日及例假外，每日上午八時半至十一時半，下午一時半至四時。
 第七條 本所種痘及掛號，概不收費。
 第八條 種痘滿四日後，須來所檢驗。
 第九條 種痘地點，在中山街丁字巷本所。
 第十條 凡來所種痘者，須遵守本規則并受管理員之指導。

第十一條 本辦法未盡事宜，悉遵照部頒種痘條例辦理。
 第十二條 本所候診規則

第一條 病人掛號後，得至候診室候診。
 第二條 候診者須遵守掛號次序，挨次治療，不得有爭執情事。
 第三條 凡患傳染病者，須至特別候診室候診，並不得與其他病人接觸或談話。
 第四條 候診者如有詢問或請求事項，可向本所管理員接洽。

第五條 候診者病象猝然加重，須提前治療時，得報告本所管理員。
 第六條 候診者不得隨意走入各室，或隨地躺臥。
 第七條 候診者不得喧嘩叫器。
 第八條 候診者不得隨地便溺，吐痰，拋棄穢物，果壳。
 第九條 候診者須遵守本所管理員之指導。
 第十條 候診者須遵守本所一切規則。

第十一條 候診者須遵守本所一切規則。

本刊徵稿簡則

一、本刊歡迎關於民衆教育之論著、研究、調查、報告、或與民衆教育有關之稿件。

二、來稿不拘文言白話，但請繕寫清楚，並加新式標點。

三、投寄譯稿，務請附寄原文；如原文不便寄送，請講原文題目著者姓名出版日期敘明。

四、來稿不論登載與否，概不退還；但預先聲明並附寄郵票者例外。

五、來稿遇必要時，本刊得酌爲增刪，不願者請預先聲明。

六、來稿揭載後，當酌贈本刊或現金。

七、稿末請註明真姓名及通訊處，但發表時之具名聽便。

八、來稿請寄「徐州壩子街省立民衆教育館研究委員會」。